Le magazine d'informations de Gardanne
Bimensuel n°346

énergies

DROITS DE L'ENFANT

Une fête **pour la paix,** *p. 6*

- **Emploi :** ***une convention signée avec Pôle emploi,*** *p. 16*
- **Sciences :** ***un centre de ressources à Biver,*** *p. 23*
- **Crèches :** ***un vrai projet pédagogique,*** *p. 8*

www.ville-gardanne.fr
DU 2 AU 16 DECEMBRE 2010

LA PHOTO DE LA QUINZAINE

Pour défendre la démocratie de proximité

Près d'une cinquantaine de mairies des Bouches-du-Rhône, dont celle de Gardanne et la mairie annexe de Biver, ont été fermées au public le lundi 22 novembre à la veille du *Congrès des maires de France* qui s'est tenu du 23 au 25 novembre à Paris. En effet, le collectif des maires *Sauvons nos communes* souhaite, au même titre que plusieurs autres associations d'élus de France, obtenir l'abrogation de la réforme des collectivités territoriales. Cette dernière mettrait à mal la décentralisation qui vise à rapprocher les citoyens de leurs élus au profit d'une recentralisation des pouvoirs vers l'État. De plus, l'émergence envisagée de métropoles comme *le grand Marseille* signifierait à terme la disparition des communes, creuset de la vie citoyenne de notre pays.

A Monsieur le Président de la République

Monsieur le Président de la République,

Des milliers de maires se sont déplacés au *Congrès des maires* la semaine dernière, forts de leurs inquiétudes sur l'avenir, désireux de vous entendre pour une fois où vous avez bien voulu venir vous adresser à eux, qui sont le pilier de la République.

Avec *l'Union des maires des Bouches-du-Rhône,* nous étions plus de quarante maires, le mardi, ceints de nos écharpes, venus pour affirmer notre refus de voir nos communes démunies de toute autorité morale et financière, pour exiger l'abrogation de la loi sur la réforme des collectivités territoriales.

La première fois depuis 34 ans

A l'ouverture des portes quand nous sommes arrivés, la salle était déjà pleine. Des centaines de maires, dont la majorité des maires des Bouches-du-Rhône n'ont pu entrer. C'est la première fois depuis 34 ans en tant que maire et participant au congrès que j'assiste à ça. Quel manque de respect pour les représentants directs de la population !

A votre départ, la salle s'est vidée aux trois quarts ou presque et nous avons pu entrer pour travailler. Même le ministre des Collectivités territoriales n'est pas resté pour nous écouter.

En 2007, vous aviez dit : *« On ne réforme pas la France contre les élus locaux ! »* J'espère qu'il n'en sera pas de même de la clause de revoyure que vous nous promettez pour voir comment cela va évoluer. Car l'évolution que nous pressentons va conduire à la mort des communes et soutenus par nos populations, nous ne laisserons pas faire.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, mes cordiales salutations.

Roger Meï,
Maire de Gardanne

Collecte de sang
Elle aura lieu le vendredi 3 décembre de 8h à 12h30 à la Maison du Peuple.

Colis de Noël
La distribution des colis de Noël pour les personnes âgées aura lieu le jeudi 9 décembre à la Maison du Peuple de 9h30 à 16h, le vendredi 10 décembre de 9h30 à 16h au foyer José-Alcaraz à Biver.

Bourse aux skis
Le Cles organise une bourse aux skis les 3, 4 et 5 décembre à la mairie annexe de Biver. Rens. 04 42 51 48 08 ou 06 10 18 24 23.

Ceux qu'on aime
L'association *Ceux qu'on aime* organise un concert au profit des *Restos du cœur* de Gardanne le samedi 18 décembre à partir de 20h30 au gymnase de Fontvenelle ou la participation consiste à apporter de l'alimentaire et produits bébés.

Conseil municipal
Le prochain aura lieu le jeudi 16 décembre à 18h à l'Hôtel de ville. La séance est publique.

Salon des arts
Les inscriptions au prochain *Salon des arts*, du 8 au 19 février 2011, sont ouvertes jusqu'au 21 janvier prochain. Formulaire d'inscription auprès de l'école d'arts plastiques. 39, Bd Carnot. Tél. 04 42 51 07 99.

Voyage
L'espoir 13, association pour la promotion du don d'organes propose un voyage à Vintimille le vendredi 17 décembre. Inscriptions: 04 42 58 04 04 ou 06 09 09 63 84. Prix: 23 €.

Un étudiant de Gardanne récompensé
Le Crédit Mutuel Méditerranéen a remis le premier prix d'un jeu national à Yohann Barré 21 ans, résidant à Gardanne, lauréat d'un concours de jeux vidéo et musiques, organisé auprès de 400 000 jeunes de 16 à 25 ans.

Loto
L'Union nationale des combattants (UNC) organise son loto annuel le samedi 11 décembre à 15h à la Maison du Peuple.

Toujours un train de retard **pour la gare**

Le 9 novembre dernier, Roger Meï, Didier Touat élu en charge de la place des handicapés dans la ville, et Jean-Paul Peltier, adjoint au maire en charge de l'urbanisme recevaient en mairie des représentants de la SNCF, de Réseau Ferré de France et de la Région. A l'ordre du jour figuraient en particulier tous les problèmes relevés à la gare ferroviaire, notamment concernant l'accessibilité pour les personnes handicapées, l'ascenseur toujours en panne, la sécurité et le manque de personnel dans la gare. Des points sur lesquels la commune interpelle la SNCF et RFF depuis la réouverture de la gare il y a déjà 2 ans comme n'ont pas manqué de le rappeler les élus gardannais. *« Le problème aujourd'hui c'est qu'il n'y a pas un seul point sur lequel les personnes handicapées peuvent se montrer satisfaites dans cette gare, »* a souligné Jean-Paul Peltier.
Autre question abordée, les difficultés de stationnement aux abords de la gare. Ce parking attire de nombreuses personnes résidant dans les communes du Sud du pays d'Aix qui représentent environ 60 % des usagers de la gare. La SNCF mène une étude pour la réalisation d'un parking de 30 à 50 places sur le terrain situé entre les voies et l'usine Alcan. RFF s'est montrée moins enthousiaste pour la création d'un parking sur le terrain situé entre les voies et le CD6. Affaire à suivre...

La gare pose des problèmes d'accès aux handicapés.

Les retraités face à la sécurité routière

Depuis 2007, des séances de prévention en matière de sécurité routière sont proposées aux retraités de la commune par l'intermédiaire du service municipal de la prévention. La dernière en date s'est déroulée au foyer Nostre Oustau le 15 novembre sur des thèmes très variés tels que les déplacements piétons, automobiles, les gestes de premier secours, la signalisation, les ronds-points... Alain Eyguesier, coordinateur départemental de la sécurité routière a répondu aux nombreuses questions de l'assistance et n'a pas hésité à mêler la pratique à la théorie (temps de réaction via un simulateur, test de la vision...). Norbert Del Campo, de la police municipale est également intervenu sur le comportement des conducteurs seniors, apportant toute son expérience. Dans le courant du premier trimestre 2011, un audit de conduite sera mis en place sur la commune à l'occasion duquel, comme cela s'est déjà produit, les retraités partiront au volant d'une voiture dans la ville, avec Alain Eyguesier comme passager.

Alain Eyguesier a proposé des tests sur les réflexes.

Deux hommages **pour le 11 novembre**

Le 92e anniversaire de *l'Armistice de 1918* a été marqué à Gardanne par la minute de silence en la mémoire de Françoise Ponton, ancienne adjointe au maire dans les années 90 et présidente de la section gardannaise de *l'Union nationale des combattants,* décédée le 14 octobre dernier. Roger Meï a évoqué *« son engagement, son bon cœur, sa disponibilité, elle était toujours prête à rendre service. »* L'autre temps-fort aura été le rappel de l'action des lycéens et étudiants qui, le 11 novembre 1940, dans une France occupée par l'armée allemande, ont commémoré l'armistice de 1918 en brandissant des drapeaux tricolores, la croix de Lorraine ou en fleurissant la tombe du soldat inconnu sous l'Arc de Triomphe. Roger Meï a part ailleurs rappelé *« qu'en 14-18, des soldats français et allemands avaient fraternisé, certains ayant été fusillés pour ce geste. Ce sont eux qui avaient raison. »*

Un hommage rendu à Françoise Ponton.

Le cours Forbin/Bontemps
inauguré le 4 décembre

Pour inaugurer la partie du cours réunissant le boulevard Bontemps, le cours Forbin et la rue Jules-Ferry fraîchement rénovée, les Gardannais sont chaleureusement invités le samedi 4 décembre à 17h30 devant l'Hôtel de ville à venir fêter cet événement en présence de Jean-Noël Guérini, président du Conseil général, du maire Roger Meï et des élus de la commune. Au programme : dès 17h30, lancement des illuminations de Noël, inauguration du Cours et prises de paroles suivis d'un cortège jusqu'au parvis de l'église pour un pot de l'amitié et la présentation d'une exposition de photographies sur le Cours (avant et après rénovation). Une soirée qui viendra conclure plusieurs années de travaux qui ont offert au Cours une toute nouvelle configuration avec de larges promenades piétonnes, un stationnement par rotation, une circulation fluidifiée, de nouvelles terrasses pour les cafés et dispositions pour les marchés... Cette journée inaugurale s'achèvera à la Maison du Peuple à partir de 20h avec *Enjoy Festival,* un concert du *Collectif.G.*

Rendez-vous samedi 4 décembre à 17h30.

Une eau de qualité pour la centrale

La Société du Canal de Provence (SCP) avait mis les petits plats dans les grands pour l'inauguration de sa station de clarification des eaux au quartier des Clapiers à Gardanne. Située sous le terril des Sauvaires, en bordure du canal de Provence, cette station alimente en eau la centrale thermique qui consomme 10 millions de m 3 d'eau chaque année. Une eau qui provient maintenant du Verdon et non plus des puits de l'Arc à Rousset. Le canal du Verdon étant "à ciel ouvert", il est nécessaire de débarrasser l'eau des matières en suspension qui s'y trouvent avant de l'utiliser pour la centrale. Telle est la fonction de la station des Clapiers. Une opération qui a nécessité 18 mois de travaux et coûté 13 millions d'euros, avec une participation respective de 2 et 1 millions d'euros pour les Conseils régional et général. Un raccordement au canal a été également réalisé à cette occasion pour alimenter en eau l'usine *Alcan* qui nécessite 3 millions de m³ d'eau par an. *« Je tiens à rappeler qu'à l'origine cette station était prévue pour le groupe supplémentaire qui devait voir le jour à la centrale et dont la réalisation a depuis été abandonnée, »* a souligné Roger Meï lors de son allocution inaugurale.

Une nouvelle station de clarification des eaux aux Clapiers.

Un réseau autour de l'amiante

La semaine dernière, une rencontre réunissant les principaux acteurs désireux de travailler ensemble autour des maladies causées par l'amiante a eu lieu à la demande de *l'Aapuk.* En juin, un premier rendez-vous visant à structurer les associations, les organismes, les syndicats et le corps médical s'était déroulé, mentionnant ce projet soutenu par la municipalité et le Conseil général. *« Face au manque d'information et à la difficulté d'orientation pour les malades, il est légitime de vouloir créer une structure d'aide et d'accompagnement dans laquelle les différents acteurs seront représentés, »* ont expliqué Yveline Primo, première adjointe et Marius Comti, élu à la santé. Les partenaires sont partants, une réflexion juridique est en cours sur les modalités de création de la structure qui diffusera de l'information et aidera à la constitution des dossiers.

Une exposition sur la première guerre mondiale

Installé dans le centre ancien aux 19 et 21 rue Courbet, le musée *Gardanne autrefois* se propose de vous faire découvrir à travers 200 m² d'exposition, le passé des anciens Gardannais, dans la plus pure tradition provençale, entre 1850 et 1950. Chaque pièce de cette ancienne maison de village est mise en scène pour représenter un espace de la vie quotidienne, tel que cuisine, salle à manger, chambre...
Le mercredi 10 novembre, le musée a inauguré en présence de Roger Meï et de Jeannot Menfi, adjoint au maire en charge du patrimoine et des anciens combattants, une exposition dédiée à la première guerre mondiale (1914-1918). Le visiteur peut y découvrir de la correspondance des soldats au front, des cartes postales et des journaux de l'époque ainsi qu'un uniforme de soldat français des débuts du conflit. Une guerre particulièrement meurtrière qui aura fait environ 9 millions de morts, dont 1,4 million de Français, et 8 millions d'invalides.

Le musée Gardanne Autrefois expose sur une période sombre de l'histoire de France.

L'enfant a le droit...

La journée des droits de l'enfant a été célébrée comme il se doit le 20 novembre dernier au gymnase Léo-Lagrange. Cette fête s'est déroulée grâce à l'implication de plusieurs services municipaux et associations sur le thème de la culture de la paix.

Un parcours ludique installé pour les tout petits.

Depuis le 20 mars 2003, Gardanne est membre de *l'association des communes pour la paix*. Une volonté de la municipalité qui se traduit au quotidien par des actions auprès des enfants comme des adultes. La Ville a également reçu le label *Ville Amie des Enfants* par *l'Unicef* en 2004.

Francis Henri est membre du *comité 13* de *l'Unicef*, il est aussi le référent pour la commune. Présent lors de la journée du 20 novembre à Gardanne, il a tenu à souligner l'engagement de notre ville en matière de solidarité. *« Il était tout naturel que nous participions à cette initiative. Chaque fois que je viens ici, je retrouve cette même convivialité, ce même engouement de la part des participants comme des organisateurs. »*

Un arbre qui aura fait naître des dizaines de messages

Il est tout juste 14h au gymnase Léo-Lagrange, et malgré le mauvais temps, les familles sont déjà présentes pour participer à la fête ouverte par la musique et les majorettes des *Fanettes*. Le maire Roger Meï donne ensuite le ton de l'après-midi. *« Les guerres seront toujours trop nombreuses. En tant qu'adultes, nous devons apprendre à nos enfants à résoudre les problèmes par la négociation et non par la violence. En tant que municipalité, c'est aussi notre devoir. »*

Autour d'articles de la convention des droits de l'enfant, d'expositions de l'Unicef, de l'école municipale d'Arts Plastiques ou de l'association *Xposart*, les petits participants ont fait le tour des différents ateliers. Un espace peinture et écriture a été mis en place par le service enfance et l'école d'arts plastiques, un mur d'expression où par binôme les enfants peignent la silhouette éclairée de celui ou celle qui prend la pose. A la fin de la journée, le résultat est spectaculaire, coloré, digne d'une œuvre d'art collective. Un peu plus loin, l'association *Espoir 13* motive les enfants à faire des dessins sur le thème de la paix et de l'amitié, de nombreux témoignages à la craie grasse ont été ainsi recueillis et affichés sur de grands panneaux prévus à cet effet. Sur le stand des *Verts terrils,* chaque enfant a écrit un message de paix puis l'a décoré avec des produits naturels (feuilles, petits fruits, sable...). La ludothèque *Puzzle* a présenté un jeu géant où chacun

Une prestation musicale offerte au public par l'école Château-Pitty et l'école municipale de musique.

Diverses activités ont été proposées tout au long de l'après-midi.

aura pu voyager quelques minutes autour du monde. Les membres de l'association *Jeune espérance* ont proposé un jeu de société, ainsi que des coloriages sur la symbolique de la paix.

Les enfants ont aussi beaucoup écrit, sur une ardoise, sur une estrade, sur des espaces aménagés, chacun s'est impreigné de l'ambiance, a noté ce qui lui passait par la tête, puis l'a accroché à l'arbre. Un arbre qui ne donne pas de fruits mais qui aura fait naître des dizaines et des dizaines de messages qui auront tous été lus juste avant la clôture de la journée. A côté, la Médiathèque a installé un tipi où les enfants ont pu lire des histoires, des centaines de livres étaient là, en libre consultation, celles et ceux qui préféraient écouter la douce voix d'Agnès avaient le choix. Au fond du gymnase, la section Tir à l'arc du *Cles* n'aura pas vu son stand désemplir. Sur les genoux des professeurs pour les tout petits ou debout et guidés pour les plus grands, ils ont visé et ouvert des ballons contenant des messages de paix. Les membres de l'association *Étincelle 2000* ont mis à disposition des enfants un fauteuil roulant et une canne blanche afin que chaque participant se retrouve dans le quotidien d'un handicapé moteur ou d'un aveugle, un atelier qui aura sans nul doute fait toucher du doigt la notion de respect et de tolérance. Comme le dit Marie, 7 ans, *« c'était difficile le fauteuil, puis ça fait mal aux bras et on a du mal à tourner. »* Pour Quentin qui a choisi de prendre la place d'un aveugle sur quelques mètres, *« on ne sait vraiment pas où on va, les gens qui ne voient pas doivent vraiment mettre beaucoup de temps à apprendre à se déplacer. »* Les plus petits quant à eux, avaient leur espace réservé, mis en place et surveillé par le personnel du service de la petite enfance, on monte, on roule, on glisse, on touche, on s'amuse, tout simplement.

« Tolérance, solidarité, respect... des notions que nous faisons vivre dans nos structures municipales »

Le service municipal de la restauration a proposé dans l'après-midi un buffet principalement composé de fruits et de légumes frais ou secs où petits et grands auront pu apprécier les produits bio issus du commerce équitable.

Cette journée des droits de l'enfant s'est aussi traduite par des temps-forts sur la scène tout au long de l'après-midi. Dans le cadre de l'opération *Un orchestre à l'école,* les enfants de l'école Château-Pitty ainsi que les jeunes musiciens de l'école municipale de musique ont apporté quelques notes de joie supplémentaires. Puis l'association de percussions *Djolé* a pris le relais, proposant aux enfants de tester les instruments. Les jeunes de l'atelier *Dj'ing* mis en place par le service municipal de la jeunesse ont ensuite pris beaucoup de plaisir à faire entendre leurs créations aux participants attentifs.

Comme l'a précisé Jeanine Privat, conseillère municipale déléguée aux actions menées pour la paix, en clôture de cette journée, *« la pauvreté touche de plus en plus de familles dans le monde mais aussi en France. La culture de la paix et les valeurs qui la constituent doivent continuellement être mises en avant. La paix, c'est aussi la tolérance, la solidarité, le respect, et ces notions nous les faisons vivre toute l'année dans nos structures municipales. Un grand merci à tous les adultes qui se sont mobilisés aujourd'hui. »*

Y'a de la vie dans les crèches

Chaque année au mois de novembre, des rencontres ont lieu entre les parents et le personnel des crèches municipales pour expliquer comment se passent les journées des enfants, les activités auxquelles ils participent, le projet éducatif développé et répondre aux questions des parents.

Découvrir le livre et la musique sont des moments importants pour l'enfant.

Les rencontres entre le personnel des crèches, les élus et les parents permettent de bien connaître le fonctionnement des structures.

Il y a quelques années, chacun voulait sa propre *nounou* pour s'occuper de son tout jeune enfant. Aujourd'hui, la tendance s'est inversée et de nombreuses familles souhaitent que leurs charmants bambins fréquentent une crèche. Si les assistantes maternelles - *les nounous* - continuent d'accueillir les enfants à leur domicile, le regard porté sur les crèches a bien changé. Elles ont fait leurs preuves ces dernières années comme lieu de socialisation et de développement de l'enfant, grâce notamment à un personnel formé et disponible.

Plus de 103 enfants sont ainsi accueillis dans les trois crèches sur la ville, à savoir *la Souris verte, Veline en comptines* et *la Farandole.* Un réseau important d'assistantes maternelles présent sur la ville vient compléter l'accueil des tout-petits avant leur intégration à l'école maternelle. *« Chaque crèche possède son propre projet éducatif où tout est fait pour accompagner l'enfant vers l'autonomie, favoriser l'éveil, le bien-être et la confiance en soi,* explique Laure Giannellini, directrice de *la Souris verte. Nous nous efforçons de respecter l'enfant à travers ses rythmes, ses besoins, son identité, ses différences. On est présent, on est à son écoute, on essaye de détecter, lorsqu'il ne parle pas encore, ses besoins ou ses envies."* Lors des rencontres organisées par la municipalité en mairie en novembre,

Le babygym, une activité parmi d'autres qui remporte un vrai succès.

un diaporama a offert un petit aperçu de la vie au quotidien dans les crèches et permis de répondre à la fameuse question que se posent les parents : *« Que font-ils quand je ne suis pas là ? »*
C'est un large panel d'activités éducatives et ludiques qui a été présenté : du moment du repas où chacun apprend progressivement à manger tout seul avec un petit plateau repas aux activités comme le baby gym, la peinture, le dessin, les jeux en extérieur, les lectures d'histoires, le travail sur la motricité avec des jeux qui associent les formes, les couleurs pour travailler la précision, la pâte à modeler, les petits clous, les aimants, les perles, les objets à encastrer... Il s'agit d'offrir le maximum de sollicitations différentes pour qu'il progresse et apprenne à grandir. *« Nous faisons également des sorties comme celle du mois d'octobre aux Cavaliers d'Épona,* explique Cécile Gala, directrice de *Veline en comptines. Les enfants ont pu découvrir les poneys, les poules, manger le goûter en plein air. Nous travaillons en ce moment à la réalisation d'un livret de chansons, celles que les enfants préfèrent, pour les donner aux parents. On espère même enregistrer avec eux un petit CD. »* Les crèches cherchent à favoriser au maximum les échanges, la socialisation avec des activités ludiques et des jeux éducatifs dirigés ainsi que des jeux libres où rien n'est imposé et où ils peuvent s'exprimer. Des in-

"Tout est fait pour accompagner l'enfant vers l'autonomie, le bien-être et la confiance en soi"

Jeanine Privat* : « Le projet de crèche à Biver est lancé. »

Quels sont les projets de la municipalité pour la petite enfance ?
Une nouvelle crèche qui va être prochainement créée à Biver. Nous avons délibéré en ce sens lors du Conseil municipal de mars 2010. Elle aura une capacité d'accueil de quarante enfants avec trois sections petits, moyens et grands. Nous sommes en phase d'étude et de conception du projet avec les architectes qui seront retenus d'ici la fin de l'année suite à l'appel d'offre. Elle sera moderne et obéira aux normes de basse consommation d'énergie. Elle devrait être livrée pour septembre 2013.

Que pensez-vous du décret pris par le gouvernement au sujet des Jardins d'éveil ?
Tout d'abord, je tiens à saluer le bon travail réalisé au quotidien dans les crèches de la ville. Le décret de Nadine Morano, secrétaire d'État chargée de la famille, qui vise à la création de Jardins d'éveil risque d'obliger la commune à accueillir beaucoup plus d'enfants dans les mêmes locaux tout en faisant que le personnel intervenant dans le secteur de la petite enfance soit nettement moins qualifié. La municipalité de Gardanne s'oppose à ces mesures car elle tient à maintenir la qualité d'accueil dans les crèches. Avec ce décret, c'est tout l'aspect pédagogique et éducatif de notre projet qui passerait à la trappe.

*conseillère municipale déléguée à la petite enfance.

tervenants extérieurs viennent régulièrement encadrer des activités comme l'association *New sport* qui anime une fois par mois des séances de baby gym visant à développer la motricité des enfants. Chaque structure possède un petit jardin extérieur aménagé avec des installations fixes proposant des jeux qui favorisent la motricité (toboggans, échelles...) et les vélos, les motos et voitures en plastique rencontrent toujours un réel succès. *« Dès qu'il fait beau, les enfants aiment être dehors,* explique Michèle Esline, éducatrice jeune enfant à *la Farandole. Nous leur proposons alors de prendre le repas ou le goûter à l'extérieur. »* Chaque crèche de la ville est équipée de sa propre cuisine où une cuisinière prépare sur place les repas des enfants. Les menus sont affichés à l'entrée de la crèche. *« Le repas est un moment important de la vie en collectivité,* poursuit Cécile Gala, *où chaque enfant est amené à apprendre à manger progressivement tout seul. La Semaine du goût est une initiative où l'on a fait découvrir les légumes, les fruits bio. Les enfants sont ainsi amenés à découvrir des aliments et des saveurs comme le cacao, le citron, le ketchup le sel, la moutarde, le sucre. »* De nombreux autres événements viennent rythmer la vie de la crèche comme les anniversaires, la fête des mères ou encore la venue des bibliothécaires de la Médiathèque qui se déplacent pour faire découvrir aux enfants les livres adaptés à leur âge. *« Nous laissons ensuite les livres à disposition pour une semaine,* explique Martine du secteur jeunesse de la Médiathèque, *une affichette est même réalisée pour expliquer aux parents ce qui a été lu aux enfants. Nous sensibilisons, nous incitons les parents à emmener leurs enfants à la Médiathèque car il existe un secteur qui leur est consacré où ils peuvent emprunter des livres illustrés présentant des courtes histoires, des matières particulières comme le tissu, du carton... Il y a aussi de nombreux albums CD, DVD avec des chansons pour enfants, des comptines... Découvrir le livre, la musique, sont des moments importants pour l'enfant et son apprentissage, et cela dès son plus jeune âge. »* Un cycle intitulé *Boîte à histoires* est ainsi proposé le premier mercredi de chaque mois en alternant des séances pour les plus petits (0 à 3 ans) et pour les grands (3 à 6 ans), sans oublier les surprises pour Noël (cf ci-contre) et la fête des bébés lecteurs qui se déroule au mois de juin. Le mois de juin connaît un autre moment important pour les tout-petits qui approchent de leurs trois ans, celui de la visite de l'école maternelle où ils vont être bientôt scolarisés (à noter que les inscriptions en maternelle commencent début 2011). Le service des affaires scolaires va ainsi aller à la rencontre des parents pour expliquer le fonction-

Il s'agit d'offrir le maximum de sollicitations pour lui apprendre à grandir.

Au moment du repas, chacun apprend progressivement à manger tout seul.

nement de l'école, de la cantine, des centres aérés...
La crèche est une structure payante où les parents s'acquittent d'un forfait mensuel calculé en fonction de leurs revenus (avec une partie déductible des impôts), le reste étant financé par la caisse d'allocations familiales (Caf), la ville de Gardanne et le Conseil général.
Le budget consacré aux trois établissements est de 1, 7 million d'euros par an pour une capacité d'accueil de 110 places. La Ville prend en charge 30 %, la Caf 47 %, les familles 20 % et le Conseil général 3 %. Chaque crèche dispose de sa propre équipe avec une direction en binôme composée d'une infirmière puéricultrice et d'une éducatrice jeune enfant avec un personnel qui possède les qualifications soit d'auxiliaire puéricultrice, d'agent d'animation ou d'agent technique. On se souvient qu'en juin 2004, Xavier Darcos, alors ministre de l'Éducation nationale, s'était insurgé de l'emploi *« d'enseignants à bac+5 en maternelle pour changer des couches et faire faire des siestes »* ou encore le décret de Nadine Morano de juin 2010 sur la création de Jardins d'éveil qui continue de faire peser de lourdes inquiétudes sur ces structures de qualité dédiées à la petite enfance. Le collectif *Pas de bébés à la consigne,* les syndicats représentant les personnels de crèches soutenus par les élus de Gardanne ont dénoncé vivement la dégradation des conditions d'encadrement des enfants et organisé des grèves et des manifestations en mai 2010. Les crèches restent des structures d'accueil de qualité, essentielles pour le développement de l'enfant, qui favorisent par ailleurs la reprise de travail pour les mamans. Ce sont des structures à défendre comme tous les services publics fortement attaqués aujourd'hui.

Des livres adaptés au plus jeune âge sont à découvrir à la Médiathèque.

Chaque crèche possède un petit jardin avec des structures fixes qui développent la motricité.

Le personnel fait son spectacle

Chaque année, *un spectacle de Noël* pour les tout-petits est créé et joué par le personnel des crèches. Toutes les structures vont ainsi se rassembler à la Maison du Peuple le lundi 13 décembre à 15h pour proposer aux enfants un spectacle mettant en scène une vieille tortue, Lulu, entourée d'animaux bienveillants comme un cerf, un hérisson, un lapin et un ours qui vont lui faire une belle surprise pour les fêtes de Noël. Chansons, petites scènes et rondes vont se succéder pour le plaisir des enfants jusqu'à la venue magique du Père Noël qui viendra en personne leur remettre un petit cadeau avant un goûter. Quelques jours plus tard,le mercredi 22 décembre à 15h, c'est la Médiathèque accueillera les enfants pour une projection surprise d'un film d'animation. L'entrée est libre.

Dans la chaleur moite d'une ville portuaire

Vendredi 10 décembre
Un homme est un homme
Au 3 Casino, à 20h30. Tarifs 12€/9€
Rens. 04 42 65 77 00

La compagnie *Cartoun Sardines* propose une escale au cœur de l'Asie avec la pièce de théâtre *Un homme est un homme,* adaptation libre d'une œuvre courte de Bertolt Brecht (1938), qu'il souhaitait voir jouée dans les bars des théâtres après les représentations... Une sorte d'interlude fou au final délirant, mêlant absurde et humour caustique. Ainsi, dans une ville portuaire d'Inde, Kilkoa précisément, qui sert également de base militaire à l'empire britannique, tandis que des soldats débarquent, que Galy Gay simple porteur part acheter du poisson, la veuve Begbick (également tenancière de bar) se lance dans une déclaration hallucinante. Elle annonce que l'on peut transformer un homme modeste en un guerrier sanguinaire et propose de le prouver... Rien de plus simple au fond, car un homme est un homme ! Cette pièce baroque et drôle de Bertolt Brecht, placée dans un environnement exotique, offre une comédie excentrique qui met en scène de manière burlesque des soldats d'une armée de pacotille qui bat la breloque. Affublés d'uniformes bricolés, ces deniers vont démontrer que les hommes sont interchangeables, en remplaçant l'un des leurs disparu suite à un accident, par un autre, un simple pêcheur : Galy Gay. Ils arrivent à le convaincre de bien vouloir répondre à l'appel, prenant la place de l'autre deux heures avant un départ au front. Dans la chaleur moite de la ville portuaire, l'individu n'est plus qu'aberration.

L'actu du ciné

Au cinéma 3 Casino à partir du 1er décembre, sont annoncés bien entendu *Harry Potter et les reliques de la mort,* de David Yates (première partie, la suite en juillet prochain), mais aussi *Raiponce,* de Byron Howard, le Disney de l'année librement adapté du conte des frères Grimm, *Biutiful*, le film-choc de Alejandro Gonzalez Inarritu avec Javier Bardem et *Mon pote,* de Marc Esposito avec Édouard Baer et Benoît Magimel. Le vendredi 3 décembre à 20h30, ce sera la traditionnelle et toujours conviviale soirée surprise, avec un film français en avant-première dont le réalisateur est bien connu à Gardanne. Nous n'en savons pas plus, donc à vous de le découvrir !
La semaine suivante, à partir du 8 décembre, vous pourrez voir *Le dernier voyage de Tanya,* un film russe réalisé par Aleksei Fedorchenko et présenté au dernier festival d'automne, *No et moi,* de Zabou Breitman avec Marie-Julie Parmentier et *The social network* avec Justin Timberlake, ou la naissance de Facebook racontée par David Fincher.

Horaires et programmes disponibles sur cinema-gardanne.fr
Chaque lundi, retrouvez sur ville-gardanne.fr tous les films de la semaine à venir ainsi qu'une bande-annonce.

3 Casino cinéma, 11 cours Forbin
Rens. 08 92 68 03 42 (0,34€ la minute)

Des cordes et du vent pour la fin de l'année

Mardi 14 décembre
Audition multi-instrumentale
A la Maison du Peuple, à 20h, entrée libre.

L'école de musique, forte de ses 270 élèves inscrits, donnera un concert de fin d'année réunissant plusieurs classes d'instruments à vent et à cordes (flûtes, clarinettes, violons, saxophones, accordéons, piano). Les élèves joueront sur scène différents morceaux, parfois accompagnés au piano par Antoine Bordage. On pourra ainsi retrouver entre autres l'ensemble *Accordavent* qui réunira quatre violons et un accordéon pour interpréter un morceau russe intitulé *Cosacks* et un menuet (danse à trois temps) de Mozart. Les élèves en premier cycle de violons présenteront des pièces pédagogiques courtes mettant en valeur une corde particulière de l'instrument. Côté accordéons les élèves de premier et second cycle joueront un répertoire d'œuvres contemporaines (Zolotarew, Draeger...) et côté saxophones, ce sont les élèves de second cycle qui monteront sur scène. Le concert se terminera par deux morceaux joués par l'orchestre de l'école de Château-Pitty et l'ensemble instrumental de l'école de musique, à savoir *Pitty blues* arrangé par François Le gall et *Chinese rose* par Paul Giancaterina.

Des fêtes givrées mais solidaires

Des tableaux à acheter au profit des associations caritatives.

Du 4 au 23 décembre, les festivités de fin d'année prendront place dans les rues et lieux publics de la ville avec leurs illuminations, spectacles, animations et initiatives qui contribuent à ce que Noël soit un moment de fête et de partage pour tous.

Le 4 décembre, jour de l'inauguration du cours Forbin et du boulevard Bontemps rénovés et de la nouvelle édition du *Téléthon*, les festivités de Noël seront lancées. Les illuminations décoreront les rues du centre-ville et de Biver de mille feux déclinées sur le thème d'un *Noël de givre* avec des dominantes bleues et blanches. De nombreuses animations viendront rythmer alors cette période. Le samedi 4 décembre, la 24e édition du *Téléthon* se tiendra à La Halle avec un large collectif d'associations qui proposera une tombola, un spectacle de percussions et de danses africaines, des stand de jeux et plusieurs autres animations dont un lâcher de ballons pour récolter des dons qui seront entièrement reversés à l'association organisatrice du *Téléthon*. Le lendemain, le dimanche 5, *une brocante de Noël* prendra place toujours à La Halle de 7h à 17h avec des objets de décorations ou de possibles cadeaux. Le mercredi 8, *le Père Noël Vert* viendra rendre visite aux familles (grâce au *Secours populaire*) au foyer Notre Oustau où un spectacle de magie sera proposé. Le samedi 11 à partir de 14h, *la fontaine aux jouets* organisée en partenariat avec *France Bleu Provence* et plusieurs associations caritatives de la ville prendra place au Boulevard Carnot pour *un Noël solidaire* où chacun est invité à venir déposer des jouets neufs ou en parfait état afin d'offrir un Noël à tous les enfants. Du 11 au 17, l'exposition solidaire organisée par l'école municipale d'arts plastiques présentera ses nouveaux *petits formats* à l'espace Bontemps, tous les jours de 10h à 12h et de 14h à 19h. Ces peintures sont des reproductions de tableaux célèbres ou des créations réalisées par les élèves de l'école d'Arts Plastiques qui seront mises en vente au profit du *Secours populaire,* de *La Maison* et de *Delta Sud* exclusivement le vendredi 17 décembre à 18h30, à l'occasion du vernissage. Le jeudi 16 décembre de 16h à 16h45, ce sera *le Noël à Biver.* Accompagné de clows, le Père Noël présent dans son traîneau distribuera des friandises aux enfants près de l'école. Nous reviendrons sur les autres animations prévues après le 16 décembre dans le prochain numéro d'*énergies* avec notamment le village de Noël, un conte et une comédie musicale ainsi qu'un concert gospel reprenant les principales chansons de Noël.

Venez déposer vos jouets le samedi 11 au boulevard Carnot.

EN BREF

Vendredi 3 décembre
Conférence
La fabuleuse histoire du feu de l'origine de la Terre à nos jours est le thème de la conférence qui sera animée par Laurent Stieltjes, vulcanologue et directeur de recherche au CNRS. A la Médiathèque, 18h, entrée libre.

Samedi 11 décembre
Concert
Un Endroit où aller accueille le duo Tchamitchian-Corneloup avec François Corneloup aux saxophones (soprano et baryton) et Claude Tchamitchian à la contrebasse. A la Médiathèque, 20h30, entrée libre.

Dimanche 12 décembre
Battle de Breakdance
Organisée par le Service jeunesse et l'association S*treet elements factory,* ce battle réunira au Gymnase Léo-Lagrange, à partir de 15h, des équipes catégorie moins de 18 ans réparties en 3 contre 3 et 1 contre 1. Entrée 5€. Les bénéfices seront reversés à la lutte contre la méningite au Burkina Faso. Rens. Service jeunesse, 19 rue Borely. Tél. 04 42 12 62 85.

Mardi 14 décembre
Le dessin
Dans le cadre du cycle *Écouter-Voir,* projection du film d'Alain Jaubert suivie d'un débat. A la Médiathèque, 18h15, entrée libre.

Qu'est devenu le sport pour tous ?

L'association Promemo a organisé à la Médiathèque le 20 novembre dernier une journée de débats sur le sport et le monde ouvrier. Depuis plus d'un siècle, le combat est incessant entre le sport de masse et le sport spectacle.

Élus et militants FSGT débattent de la place du sport populaire.

A l'heure où le sport de haut-niveau est devenu un enjeu économique majeur, il n'est pas inutile de voir quels rapports le monde ouvrier a entretenu avec le sport tout au long du siècle dernier. C'était le thème des rencontres de *Promemo*, une association qui travaille sur la mémoire ouvrière. La journée du 20 novembre a réuni dans l'auditorium de la Médiathèque des chercheurs, des historiens, des élus et des militants associatifs. Paul Dietschy, universitaire à Besançon, a ainsi retracé le développement du sport dans le monde ouvrier en France et en Italie entre 1914 et 1950. Il a aussi rappelé que Nelson Mandela, dont la Médiathèque porte le nom, a été boxeur en catégorie poids lourds alors que le sport était utilisé par l'ANC comme moyen de revendication et de lutte contre l'apartheid. Au début du vingtième siècle, ce sont tout d'abord le cyclisme et la gymnastique qui se diffusent le plus rapidement dans les milieux ouvriers alors que la journée de travail passe à dix heures et que le jour de repos hebdomadaire (le dimanche) se généralise. La FSGT (fédération sportive et gymnique du travail) est créée en 1934, juste avant le Front populaire qui développe le sport de masse et qui réduit la durée de travail. Le sous-secrétaire d'État au sport, Léo Lagrange, refusera d'ailleurs la construction d'un grand stade pour la coupe du monde 1938, préférant multiplier les petites installations sportives dans les communes. Les temps ont bien changé...

Marion Fontaine, historienne et auteur d'un livre sur le Racing Club de Lens, a pour sa part évoqué les relations entre les mineurs et le football. *« Les liens sont permanents en Europe, que ce soit dans le Nord de l'Angleterre, dans la Ruhr, le Nord et l'Est de la France. Le football incarne des valeurs minières : la fierté locale, la solidarité, la masculinité, les vertus offensives. »* Pour autant, c'est la petite bourgeoisie locale qui a créé le RC Lens en 1906. Le patronat minier va ensuite prendre le contrôle du foot des rues qui se développe rapidement dans les cités minières. Ce n'est qu'à la Libération, avec la nationalisation des Houillères, que se créent des clubs ouvriers et des associations de supporters, alors que les terrains de sport sont massivement utilisés. Le club professionnel privilégie le recrutement local, avec des joueurs d'origine polonaise (Wisnieski, Lech, Budzynski) et donne aux supporters trois consignes : *« ne siffler ni l'arbitre, ni l'adversaire, ni les dirigeants du club... »* La journée s'est terminée par une table ronde avec René Olmeta, vice président du Conseil général, Claude Jorda, conseiller général de Gardanne, Joël Peyric, président de la ligue régionale de la FSGT et Marc Guillaud, ancien footballeur. *« En 2010, il n'y a plus de grands clubs d'entreprise, maintenant les comités d'entreprise donnent un chèque aux salariés plutôt que de monter un club, »* remarque Joël Peyric. Claude Jorda rappelle que *« l'État va baisser le budget du sport de 15 % en 2011 et va prendre 150 millions d'euros au Centre national de développement du sport (CNDS) pour construire les grands stades de l'Euro 2016. »* La lutte entre le sport pour tous et le sport spectacle a encore de beaux jours devant elle.

« Le football incarne des valeurs minières : fierté locale, solidarité, masculinité »

En 1960, l'ASG brille en coupe de France.

Les sports de combat à l'honneur

Le club d'escrime Leo-Lagrange entame cette nouvelle année sportive avec une nouvelle maître d'armes et de nouveaux projets. Quant au Judo Club Gardanne, il organise en décembre l'un des temps forts de son année sportive.

Équilibre, vitesse, courtoisie : des qualités développées dans la pratique de l'escrime.

Deux enfants font la course à quatre pattes encouragés par leurs camarades divisés en deux groupes et prêts à prendre le relais. Contre toute attente il s'agit bien d'un cours d'escrime. Loin de l'image guindée et académique qu'elle véhicule encore parfois, l'escrime a su se moderniser. Un échauffement sous forme jouée qui visiblement plaît aux enfants qui s'amusent beaucoup. Viennent ensuite les exercices plus conventionnels pour apprendre les gardes et les déplacements. Géraldine Autheman, nouvelle maître d'armes du club donne un cours collectif avant de passer aux leçons individuelles.

« Cette année nous avons 65 licenciés dont une cinquantaine d'enfants, explique Marc Boyer, le président du club. *Nous proposons la pratique des trois armes : épée, fleuret et sabre, même s'il est vrai qu'au club nous n'avons pas beaucoup de sabreurs actuellement. En plus des cours au club notre maître d'armes intervient également dans les écoles et les centres aérés pour faire de l'initiation auprès des enfants. »*

Loin de l'image guindée, l'escrime a su se moderniser

Les cours ont lieu du mardi au vendredi à la salle d'armes du gymnase de Fontvenelle, située au dessus des vestiaires du stade et entièrement équipée pour l'usage des armes électriques.

Le club compte de nombreux compétiteurs de niveaux départemental, régional et de zone. Certains ont ainsi dernièrement participé à un tournoi à Lyon et préparent actuellement une compétition à Bastia. Les 26 et 27 mars 2011 le club accueillera à Gardanne une compétition pupilles et benjamins. Une grosse organisation pour l'association qui souhaite en outre initier des échanges avec d'autres clubs de Gardanne. *« Nous souhaiterions mettre en place des stages de vacances multisports en partenariat avec d'autres clubs de la ville,* explique Géraldine Autheman. *Pour les vacances de Pâques nous avons déjà programmé un stage avec escrime le matin et pratique de différentes activités comme par exemple le VTT l'après-midi. »*

L'appel est lancé.

Ça va chauffer sur les tatamis

En décembre, Gardanne va vivre au rythme du judo avec pas moins de cinq manifestations dans le week-end organisées par le *Judo Club Gardanne* au Cosec du Pesquier. Ainsi le samedi 4, le club organise la quatrième édition du Tournoi de Judo de la ville de Gardanne, une compétition poussin qui doit accueillir au moins 200 enfants issus des 170 clubs du département.

Le même jour auront lieu des passages de grades de la FFJDA, ceintures noires du premier au cinquième DAN, auxquels sont attendus pas moins de 150 postulants.

Le dimanche 5 décembre les hostilités reprennent dès 9h du matin avec le challenge benjamins. Cette fois ci ce sont pas moins de 500 compétiteurs, filles et garçons des clubs du département, qui sont attendus.

Le même jour aura lieu également la coupe du jeune arbitre. Une trentaine de participants pourront suivre un stage théorique pour ensuite se retrouver en situation d'arbitrage en compétition. Une journée leur permettra d'obtenir la validation du diplôme d'arbitre départemental.

Une convention pour aider les demandeurs d'emploi

Le 18 novembre, la Ville et Pôle Emploi ont signé une convention de coopération dans le but d'échanger des informations et des contacts et d'aider les demandeurs d'emploi dans leurs recherches. Trop à l'étroit dans ses locaux, l'agence gardannaise va s'étendre en 2011, alors qu'au niveau national, 1800 postes seront supprimés l'an prochain.

« C'est la première fois que je mets les pieds ici, remarquait Roger Meï le 18 novembre dernier, *alors que vous êtes un service public. Je n'avais aucun rapport avec l'ANPE, à qui nous avions mis ce bâtiment à disposition. Cette convention, c'est aussi pour qu'il y ait des rapports humains normaux. »* Le ton est donné : la nécessité même d'une convention montre à quel point il était compliqué, pour les services de la Ville, d'avoir une vue précise et exacte de la situation de l'emploi à Gardanne. Les nombreux cafouillages qui ont suivi la fusion entre l'ANPE et l'Assedic, fin 2008, conjuguée à une flambée du chômage due à la crise économique et à une politique nationale de l'emploi inefficace n'ont pas amélioré la situation.

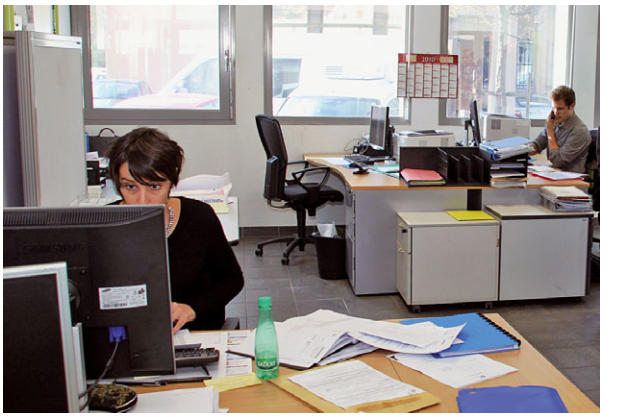
Que dit cette convention ? Son objectif est de répondre au mieux aux demandes du public en difficulté d'insertion professionnelle, notamment par l'échange d'informations et de contacts. Ainsi, Pôle Emploi s'engage à fournir des statistiques à la Ville sur le nombre de demandeurs d'emploi et à l'informer, ainsi que la MAIO, des événements du genre forums emplois, job dating, ou formations. De même, Pôle Emploi s'engage à informer la Ville quand une entreprise du bassin d'emploi propose un recrutement de plusieurs postes.

Pôle Emploi s'engage à informer la Ville quand une entreprise recrute plusieurs personnes

La Ville, qui a engagé plusieurs actions de lutte contre l'illettrisme (notamment le dispositif *Coup de plume* en direction des parents d'élèves, dont nous avons parlé dans *énergies* n°345), souhaite mettre en place un partenariat avec Pôle Emploi pour qu'un maximum de demandeurs d'emploi accèdent à ces formations. D'autre part, dans la plupart des marchés publics qu'elle passe, la Ville engage les entreprises retenues à embaucher des demandeurs d'emploi en difficulté d'insertion. Pôle Emploi devra de son côté rechercher les personnes correspondantes. Pour mieux être au courant des offres d'emploi existantes, la Ville aura accès aux informations contenues dans le logiciel *e-Partenet* de Pôle Emploi. En contrepartie, elle s'engage à faire connaître les services de Pôle Emploi aux entreprises qui la contactent.

L'agence de Gardanne traite en particulier les offres des secteurs des transports, de l'industrie et de l'agriculture de tout le bassin d'emploi d'Aix, soit 4 000 offres par an. *« Les entreprises gardannaises déposent 1 200 offres par an, et la Ville compte 1 400 demandeurs d'emploi actuellement,* constate Alain Bos, directeur territorial de Pôle Emploi. *Si tout allait pour le mieux, quasiment tous les demandeurs trouveraient du travail. »* La réalité est tout autre. Même si depuis le mois de mai dernier, l'agence Pôle Emploi de Gardanne traite également la partie indemnisations (auparavant il fallait aller à l'antenne Assedic d'Aix), le nombre de demandeurs d'emploi suivi par chaque conseiller oscille entre 120 et 140, soit plus du double de l'objectif fixé par le gouvernement lors de la fusion ANPE-Assedic fin 2008. Et encore, ce nombre ne tient compte que des demandeurs d'emploi actifs, c'est-à-dire en recherche effective de travail, pas ceux qui suivent une formation. De même, si Alain Bos met en avant l'importance du suivi personnalisé, en-

Alain Bos, Didier Geneteaud (Pôle emploi) et Roger Meï.



Les bureaux pour les entretiens individuels (en haut) seront plus nombreux après l'extension.

core faut-il préciser que ce suivi ne commence qu'à partir du quatrième mois. Et le délai d'attente pour un premier rendez-vous était cet automne de 19 jours en moyenne. Autant dire que l'annonce de la suppression, en 2011, de 1 800 postes à Pôle Emploi laisse pour le moins perplexe. Aux 1 500 contrats à durée déterminée qui ne seront pas renouvelés s'ajoutent 300 CDI (qui seront transférés à l'Urssaf). En période de fort chômage et de crise économique brutale, voilà une mesure qui s'imposait ! Roger Meï l'a d'ailleurs dit avant de la signature de la convention : *« j'ai appris que vous alliez perdre 1 800 emplois, ça doit vouloir dire que tout va bien, sans doute. Je suis solidaire avec le personnel. »* Lors de la journée d'action du 9 novembre massivement suivie, les syndicats faisaient leur compte : pour répondre à l'objectif de suivi annoncé par le gouvernement, il faudrait 78 000 salariés à Pôle Emploi. Ils sont aujourd'hui moins de 50 000. A cela, il faut ajouter toute une série de mesures qui ne risquent pas d'arranger la situation dans les mois qui viennent : l'État devait 80 millions d'euros à l'association pour la formation professionnelle des adultes (AFPA) en 2009, il ne les a pas versés. Dans la subvention annuelle que l'État donne à Pôle Emploi, il manquait l'an dernier 187 millions d'euros. Dans le budget 2011, le montant des primes pour l'emploi diminuera de près de 10 %. Dans les très petites entreprises, les aides à l'embauche disparaissent, de même que les primes à l'embauche d'apprentis et de jeunes en contrat de professionnalisation. Enfin, un contrat unique d'insertion (qui s'adresse prioritairement aux personnes en grande difficulté, et qui est renouvelable tous les six mois) sur quatre va disparaître en 2011. Comme l'a dit le président de la République le 16 novembre dernier : *« le chômage reculera l'année prochaine, l'engagement du gouvernement sera total sur ce front-là. »* Vous en doutiez ?

Forte mobilisation du personnel contre les 1800 suppressions de postes

Pôle Emploi pousse les murs

Achetés par la Ville à la Sécurité sociale minière et réhabilités en 2006, les deux tiers des locaux de l'ancienne cité administrative sont occupés par l'ANPE début 2007, qui devient Pôle Emploi en 2009. D'une surface de 584 m², le bâtiment actuel est vite devenu trop étroit après la fusion avec l'Assedic : les bureaux d'accueil où les conseillers rencontrent les demandeurs d'emploi ne sont qu'une dizaine. Grâce à l'extension (côté Crédit Agricole) de 330 m², dont 104 m² à l'étage, l'espace public sera agrandi, avec 21 bureaux d'accueil. C'est l'architecte Marceau Lauricella, déjà en charge de la rénovation du bâtiment il y a quatre ans, qui a été choisi pour concevoir l'extension où seront installés les bureaux du personnel. Les travaux commenceront en mai 2011 et devraient s'achever au premier trimestre 2012. Pendant une partie du chantier, l'accueil du public devra se faire ailleurs, probablement à Aix.

Les nouvelles entreprises gardannaises

Régulièrement, de nouvelles entreprises s'installent à Gardanne, contribuant à enrichir le tissu économique local de leurs prestations et savoir-faire. Petit tour d'horizon de celles qui sont arrivées dernièrement, qui ont déménagé ou qui ont développé une nouvelle activité complémentaire.

Pour les particuliers

La maison :

Vertigo, vente d'objets de décoration d'intérieur : meubles, luminaires, miroirs, décoration de table. 2, rue Jules-Ferry, Tél. 04 42 58 11 29

Oxalis déco, vente d'articles de décoration design pour la maison, art de la table, petits mobiliers contemporains, cadeaux originaux. 47 cours Forbin, Tél. 04 88 05 83 31 oxalisdeco@hotmail.fr

BS énergie, électricité générale, climatisation, dépannage automatisme, 126 Av Ste-Victoire Tél. 06 19 35 26 12 bs.energie@yahoo.com

Lou fenestro, fourniture et pose de menuiseries alu, pvc, fer et bois, 114 ch du Terril / zi avon Tél. 04 42 24 93 45 et 06 82 33 31 34lou-fenestro@orange.fr

Réalis-acier, constructions métalliques : charpentes, portails, ferronnerie. 28 la Pinède du Claou Tél. 09 50 90 73 04 et 06 87 54 12 97 realis-acier@live.fr

SAAD, électricité générale : neuf, rénovation, dépannage. 35 rue Borély Tél. 06 33 86 53 07 messaoudomran@yahoo.fr www.saadelectricite.fr

TCB construction, maçonnerie générale, spécialiste grosse rénovation, tous corps d'état. 9, traverse Cadenel Tél. 06 98 39 13 13

MD pose, pose de menuiserie (cuisines, SdB, parquets, lambris...) - aménagement intérieur – agencement de magasin, 15 avenue des Gentianes / Biver Tél. 06 43 10 89 43 mclpose@hotmail.fr

Zunino bâtiment, maçonnerie générale, rénovation, décoration, toiture, vrd. 315, petit chemin de St-Estève Tél. 06 30 59 53 34 patricezunino@yahoo.fr

Coiffure, beauté, mode :

Boutique glamour, vente prêt à porter, chaussures, accessoires, bijoux féminins, 413 av Léo -Lagrange – cc rond-point du lycée Tél. 06 09 77 29 72 nathoune13@hotmail.fr

Celin koif, salon de coiffure mixte, 10 place Ferrer Tél. 04 42 27 46 34 et 06 99 82 28 57 celinkoif@orange.fr

Coiffeuse Laurence, coiffure mixte à domicile, Tél. 06 25 28 29 84 coiffeuselaurenceadomicile@hotmail.com

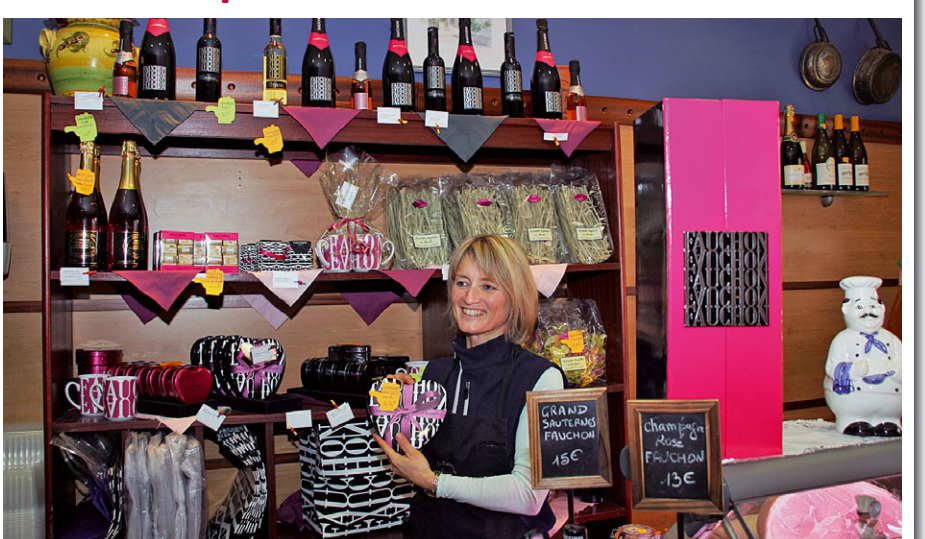
Gardanne couture, couture – retouche, 32 lotissement le Virginia – chemin du Claou Tél. 04 42 65 81 65 et 06 80 60 11 58 belzor2003@yahoo.fr

Pretty women, soins esthétiques, vente de produits de beauté et accessoires. 17 centre commercial rond-point du lycée Tél. 04 42 61 08 62 et 06 74 01 84 97 1prettywomen@gmail.fr

Épicerie fine

Le Cuisinier, traiteur installé au 29 du boulevard Carnot depuis 1997, propose désormais un espace épicerie fine sous l'enseigne du célèbre traiteur parisien *Fauchon*. Vous pourrez notamment y trouver un vaste choix de confiseries, thé, foies gras, vins, champagne... Il est également possible d'y faire préparer des coffrets cadeaux pour toutes occasions. Une bonne idée pour les fêtes de fin d'année qui arrivent à grands pas !

Tél. 04 42 58 31 32
mél. plouzeau.py@orange.fr



Nouvelles technologies :

U print, vente d'imprimantes, de cartouches d'encre et de toner. cc carrefour market – petit chemin d'Aix
Tél. 04 42 27 96 85 et 06 80 08 68 45 b r o - tonne.alain@orange.fr - www.uprint.fr

E micro services, informatique : vente, installation, dépannage, cc carrefour market – petit chemin d'Aix Tél. 04 88 05 09 86

Immobilier :

ITM conseil, prestations de services – conseils pour la vente de particulier à particulier – home staging,
Tél. 09 50 03 65 60 et 06 63 45 63 85
contact@vendre-seul-comme-un-pro
www.vendre-seul-comme-un-pro.com

Mac-immo 51, agence immobilière, boulevard Carnot
Tél. 04 42 24 38 73 et 06 12 68 46 03
gardanne@solvimo.com - www.solvimo.fr

Divers :

Le caprice, restaurant traditionnel franco-oriental, plats à emporter, 12 faubourg de Gueydan
Tél. 04 42 20 54 97 et 06 63 45 29 97
lfathy@hotmail.fr

Auto moto école VIP, formation aux permis auto, moto, bsr, remorques, cc la Palun – 57, av de Nice Tél. 04 42 24 26 73
vipautomotoecole@gmail.com

Mondial carrosserie, carrosserie, peinture, mécanique tout type de véhicules, 199 av des Alumines / ZI Avon Tél. 04 42 29 02 69
mondial.carrosserie@orange.fr

Générale funéraire, pompes funèbres, marbrerie, cc la Palun – 57, av de Nice
Tél. 04 42 64 02 51
gfuneraire@aol.com

Pompes funèbres de France – groupe Savi-Jacquet SARL, pompes funèbres, marbrerie. 10 rue Borély
Tél. 04 42 20 02 54 et 06 98 26 19 78

Sand arty, photographe (mariage, portrait, évènementiel, cours photos, stage macro). chemin de la crête Cauvet – Biver
Tél. 04 42 39 76 55 et 06 76 63 42 64
epibule@hotmail.fr
www.macrophotoepibule.com

Services à l'industrie

TGT (travaux de gaines et de tuyaux), gaines de ventilation, désenfumage, climatisation. 1, rue Emmanuel Vitria / ZI la Palun
Tél. 04 42 29 24 63
tgt13@wanadoo.fr

Service production électronique, sous-traitance électronique. 34 PA Bompertuis
Tél. 04 42 51 42 80 et 06 23 19 14 54
service.production.electronique@orange.fr

Sud déstockage, négoce de produits alimentaires, avenue du Général De Gaulle.
Tél. 09 71 53 88 65
suddestockage@orange.fr

Alpha négoce, gestion des énergies , 8 PA Bompertuis, Tél. 04 42 94 66 26
contact@alphanegos.com
www.alphanegos.com

Aréna technologies, recyclage de silicium, énergies renouvelables (thermique et photovoltaïque), 103 av des Chasséens – ZI Avon
Tél. 09 81 72 04 65

CNIM (constructions industrielles de la méditerranée), entretien d'appareils sous pression, de robinetterie – révision ramoneur – maintenance brûleurs, maintenance de chaudières industrielles 512, ch Oratoire de Bouc ZI Avon Tél. 04 42 24 30 03
www.cnim.fr

Ifac Provence, expertise comptable spécialisée artisans, tpe et pme, 246 ch du Terril / ZI Avon Tél. 04 42 69 45 30
vaifac@wanadoo.fr

Outillage professionnel, vente en ligne d'outillage professionnel. 324 av des Chasséens – ZI Avon Tél. 04 86 26 01 86
www.outillageprofessionnel.com

Microvitae technologies, micro-technologies médicales et exploration fonctionnelle, pôle d'activités morandat hôtel d'entreprises / 1480, av d'Arménie Tél. 04 42 61 67 10
thierry.herve@microvitae.com
www.microvitae.com

Neutrino, services informatiques : installation et maintenance de tout système d'information et d'infrastructure réseau, 314 ch du Terril / ZI Avon Tél. 04 42 64 53 28
hnicol@neutrino.fr
www.neutrino.fr

Opsyse, distribution de matériel médical. création, développement et commercialisation d'un appareil médical (spectromètre). pôle d'activités morandat hôtel d'entreprises / 1480, av d'Arménie Tél. 04 42 04 32 68 et 06 10 10 92 01
contact@opsyse.fr
www.opsyse.fr

Changements d'adresse

Foncia, agence immobilière. anciennement installée villa St Roch/16, av de Nice, déménage au 24 cours de la République à compter du 15 décembre 2010.
Tél. 04 42 58 48 39

Pharmacie centrale, anciennement installée au 28 cours Forbin, elle a déménagée au CC carrefour market. Tél. 04 42 58 31 39

Attention !

Ne figurent dans cette liste que les entreprises qui sont enregistrées auprès du service développement économique de la ville. si vous avez créé votre entreprise récemment, si vous avez changé d'adresse ou si vous avez étendu vos prestations et que vous n'apparaissez pas ici, appelez le
04 42 51 79 72.
Le journal *énergies* ne prendra aucune demande directe de publication.

Un taxi pour votre animal

Nouvellement installée sur Gardanne, la société ***Animaux Transport 13*** propose un service de transport d'animaux de compagnie. Cette activité est agréée par le Ministère de l'agriculture avec un véhicule spécialement aménagé pour le transport d'animaux vivants, y compris pour les longues distances.
Les services proposés sont multiples, tels que l'accompagnement chez le vétérinaire ou le toiletteur (vous pouvez sans supplément de prix accompagner votre animal dans le véhicule), le transport à l'occasion d'un déménagement ou de vacances, la garde d'animaux (chiens, chats, oiseaux, rongeurs, chevaux...) à domicile par des visites pour les nourrir, les distraire, s'assurer de leur bonne santé et éventuellement les promener.
Tél. 04 42 50 42 58 ou 06 98 80 42 58
mél. contact@at13.fr - internet : www.at13.fr

VÉHICULES

Vds **scooter PGO** T'Rex 50 noir, année 2004, 9 000 km, BE, 700€, Tél. 06 12 65 44 55

Vds **106 diesel** an 1993, 245 000 km, vit. élect., fermeture centralisée, bien entretenu, courroie distribution, embrayage, bougie, batterie changés à 200 000 km, 700€, Tél. 06 22 66 07 00

Vds **Opel Corsa** viva 4 cv turbo D, an 1996, 5 portes, 265 000 km, pièces neuves, JA, alarme, pré câblé sono, ct ok, TTBE, 2 000€ à déb. Tél. 06 13 78 44 84

Vds **C4 Picasso** automatique, essence, oct. 2007, 29 300 km, 1ère main, entretien régulier, clim, mp3, anti-brouillards... 14 990€, Tél. 06 81 89 22 12

Vds **206 SW** an 2002, 1ère main, essence, clim, ct ok, 115 000 km, 3 800€ à déb., (Tél. HR) Tél. 06 62 77 74 00/08 72 87 74 00

VDS **205 junior** 5 portes, an 1991, ct ok, 650€, Tél. 06 70 39 52 83

Vds Citroën **ZX Aura** 166 500 km prix à déb. Tél. 06 76 08 21 45

Vds **MBK Xlimit** 50 cc, 6 800 km, 1ère main, toute d'origine, 1 600€, Tél. 06 24 34 04 13

Cause décès vds Renault **Laguna expression** 7cv, 2004, essence, blanche, 108 000 km, ttes options, suivi scrupuleux chez concessionnaire, 1ère main, BE, 3 800 €, Tél. 04 42 51 38 35

Cause départ étranger, vds **407 SW** premium pack 2,0 l hdi 16v FAP 140 ch 28500 km année 2009, garantie constructeur 31/3/2011, nombreuses options, 22000€ à déb. Tél. 04 42 58 18 23 - 06 61 22 68 87

Vds Renault **Mégane** essence, an 1999, bv manuelle, 190 000 km, clim, ABS, vitres élect., ct ok, prix 1 500€, Tél. 06 64 12 63 57

LOGEMENT

Recherche **location maison** avec 4 chambres & jardin, loyer 800€, Tél. 04 42 59 09 96/06 22 15 56 35

Vds Gardanne **RdC maison,** 90 m2, cuisine équipée, 3 chambres, salon, terrasse 50 m2, calme, proches commodités, 255 000€, Tél. 06 32 14 97 21

Loue **bureaux neufs** bien situés, petites surfaces, 20 m2, 40 m2... climatisés, parking, 450€ ht (cc), Tél. 06 22 69 31 11

Vds à St André de Rosans (Hautes-Alpes) **maison de village** rénovée RdC + 2 étages, séjour, salon, cuisine, 3 chambres, SdB, 2 wc, 3 caves, combles aménageables, 135 000€, Tél. 04 42 58 47 61

Loue **garage** Av. Ste-Victoire, Tél. 04 42 65 88 43

Loue Gardanne, Qu. La Plaine, **local professionnel** 136 m2 avec bureau & stationnement Tél. 04 42 65 94 43

Couple avec enfant recherche Gardanne & environs location maison **T3/T4** avec jardin/terrasse & garage ou appt. T4 avec garage, loyer max. 850€, Tél. 06 63 19 07 49

Cherche à louer ou acheter **local** de 200 à 300 m2 en RdC Gardanne ou Biver, Tél. 06 25 68 08 87 - 06 12 53 06 92

Part. recherche grand **cabanon** habitable avec eau, électricité, terrain dans le 13,83 ou 84, location à l'année, faire propositions, urgent, Tél. 06 71 03 60 36

Loue **studio** à Superdévoluy plein sud, 6ème ét., vue sur pistes du 9 au 16 janvier 2011, Tél. 06 09 09 63 84

Loue **appt.** campagne Luynes, 120m2, 2 niveaux, 3 chambres, séjour 40m2, belle cuisine, 2 wc, sdb, gde terrasse ombragée, terrain 1000m2, grange 60m2, 1500€/mois, Tél. 04 42 58 48 35

Loue **local commercial** + atelier 120m2, Gardanne centre, clim, stationnement, Tél. 06 28 63 16 78

Loue Gardanne Parc Bompertuis **local professionnel** 115m2, 1er ét., chauf/clim, toilettes, parking clos, calme, vue Sainte-Victoire, idéal bureaux prof. libérales, informatique... Tél. 06 13 17 76 87 / 06 09 88 58 71

DIVERS

Vds **chauffeuse-lit** en mousse neuve pour 1 pers, dépliable, L 62 P 108 H 28 cm, imprimé cercle noir, gris, blanc 35€, 2 assiettes Moustiers diam 20 cm + vase 25€ pièce ou 55€ les 3 pièces Tél. 06 75 93 78 35

Vds **salon cuir** vert amande avec canapé 3 pl convertible + 1 fauteuil + pouf 300€, 1 lustre fer forgé 5 lumières 30€, 3 appliques en plâtre blanche 40 €, Tél. 04 42 65 94 93/06 37 01 48 38

Vds **nettoyeur vapeur** servi 2 fois 50€, Tél. 06 34 30 12 02

Cause déménagement vds **armoire bar** en merisier avec vitrine 220 x 105 x 48, 500€, 2 fauteuils relax cuir type stressless 1 000€, clic-clac 100€, centrale vapeur Rowenta 100€, Tél. 06 32 31 32 71

Vds **peinture** sur toile avec encadrement bois 390 mm x 282 mm de J. Simion année 1991, 150€, lustre ventilateur 5 pales & 4 ampoules fleur 20€, Tél. 06 86 60 22 47

Vds **vélo de course** Kuota équipé Shimano Ultegra état neuf taille 50/52, valeur 3 800€ vendu 2 800€, Tél. 04 42 29 07 88 (à partir de 20 h)

Vds 2 **pneus neige** Michelin neuf 185/65/R15 88T, Tél. 06 10 48 15 43

Vds 2 paires de **chaussons danse** classique Sansha point. 33 couleur noire, point. 34 couleur saumon, 7€ pièce, Tél. 06 14 36 71 31

Vds **maxi cosi,** jeux d'éveil & de société, livres, peluches, vêtements (hiver & mi-saison) fille 8 ans & garçon 3 ans, petits prix, possibilité lots, Tél. 06 17 87 71 31

Vds **DS blanche** avec pochette de protection neuve & 20 jeux garçon mario party, mariokart... 180€ à déb. Tél. 06 63 19 07 49 (à partir de 20 h)

Vds **attelage complet** Peugeot 205, 60€, Tél. 06 23 72 34 20

Vds **canapé 2 pl.** forme club simili cuir chocolat & velours taupe TBE 150€, Tél. 06 80 64 82 47/04 42 52 98 03

Vds nombreuses **peluches neuves** de 0,50 à 1€, Tél. 06 17 72 60 32

Vds **VTT enfant** 24" BE peu servi 50€, vélo elliptique Domyos électronique peu servi 100€, Tél. 06 18 13 23 61

énergies n°346 - *du 2 au 16 décembre 2010*
bimensuel édité par la mairie de Gardanne

Service Municipal de Communication
273, Avenue Léo-Lagrange 13120 Gardanne
Tél. 04 42 65 79 00 ● Fax : 04 42 65 79 01

site : **www.ville-gardanne.fr ●** ***mel :*** **info@ville-gardanne.fr**

● Directeur de publication : Roger MEÏ ● Rédacteur en chef : Marc NOTARGIACOMO ●
● Rédaction : Bruno COLOMBARI, Carole NERINI, Loïc TANIOU, Stéphane CONTY ●
● Responsable de fabrication: Carole NERINI ● Crédit Photos : Christian PIROZZELLI ●
● Conception/Réalisation PAO : Hervé POYEN ● Secrétariat : Claudine LOUBIERE ●
● Impression : CCI, 9 Av. Paul-Heroult 13342 Marseille Cedex ●
● Abonnement : 3 € ● Dépôt légal : 1990 ● ISSN 1247-9233 ●

Vds **VTT enfant** 20" Decathlon rockrider rouge, TBE, valeur 2002 150€, vendu 30€, Tél. 06 18 65 19 92

Vds **insert complet** pour cheminée BE 150€, rideaux tissu provençal coloris bleu, bordeaux, carreaux, larg. 1,4 m haut. 2,4 m 40€ pièce, coupe cristal d'Arques + lampe chevet 50€, Tél. 04 42 58 08 55

Vds pour cadeau de Noël véritables **lampes de mineur** à divers prix, PS2 complète + 2 jeux 70€, scanner à plat Canon avec CD configuration TBE 40€... Tél. 06 26 25 08 70

Vds 9 **volets PVC,** dimensions diverses, TBE, valeur 6 000€, cédé 3 000€, Tél. 06 64 43 34 76

Perdu **doudou** marionnette Girafe avec bébé, couleur orange, réf. DC1487 marque Doudou & Cie sur le marché de Gardanne le 17 octobre, Tél. 06 62 65 98 91/04 42 65 03 86

Achète **magazine** Sport Auto de septembre 2010, Tél. 06 14 70 07 73

Vds **mezzanine** neuve couleur aluminium, h 2m, L 2 m, l 1,5 m, 2 pl. en 140 cm avec bureau dessous 150 €, violon d'étude pour adultes peu servi 150€, Tél. 06 61 26 56 61

Vds **bahut** pin 50€, table pin ronde + 4 chaises 100€, déambulateur 4 roues 50€, lit électrique 1 pl + sommier 600€, table bois blanche + 4 chaises résine 40€, meuble TV + télé 40€... Tél. 04 42 51 13 34/06 20 05 55 88

Vds **canari** 20€, avec cage tte équipée 50€, Tél. 06 22 15 35 30

Vds **canapé** cuir marron 3 pl., TBE 300€, 2 fauteuils relaxation cuir beige avec pouf repose-pieds, 150€ pièce, Tél. 04 42 51 13 41

Vds **SAM** complète, living, tables, chaises, bibliothèque, lampadaire, meuble TV, meuble ordi, table coffre de salon, le tout 1 500€, Tél. 06 14 90 42 11

Vds **frigo** peu servi 130€, Tél. 04 42 58 09 90

Vds **chambre** complète pin massif, TBE, lit 90 avec sommier + matelas, armoire 3 portes, commode, chevet, 1 300€, Tél. 06 22 64 49 91

Vds **nacelle** windoo BB Confort bleu & gris 100€, coque assortie 100€, les 2 pour 180€, stérilisateur 5€, Tél. 06 17 23 51 03

Vds 2 **poêles** à gaz 30 & 50€, blouson femme neuf cuir vert anis T 42, 150€, vélo de course Cannondale rouge année 1995, 350€, Tél. 06 81 08 65 35/06 72 62 01 47

Vds **meuble TV** merisier avec rangement & place DVD 150€, 2 canapés 2 pl. tissu écossais 120€ pièce, cheminée Philippe avec insert 300€, (Tél. ap. 19h) Tél. 06 68 89 14 65/04 42 26 13 01

Vds **TV** couleur Philips 70 cm, année 2002, 80€, Tél. 04 42 58 29 05

Vds **gaufrier** 15€, casque moto neuf 10€, TV 36 cm 25€, home cinéma Thomson 50€, Tél. 04 42 51 10 04

Vds 2 **rideaux** en dentelle 20€, poêle à pétrole très peu servi 60€, lit pont 600€, Tél. 06 27 52 64 26

Vds **VTT** Commençal meta 6.3 TBE, taille L, type enduro, entretien régulier, 1 300€, Tél. 06 23 35 59 59

Vds **SAM** hêtre meubles modulables avec table ovale + 4 chaises 300€, table basse plateau verre & pied résine 150€, plafonnier laiton avec lampes halogènes 80€, chaise fer forgé 100€, Tél. 06 62 68 10 92

Vds ensemble **Baby Dior** 18/24 mois, combinaison pilote, salopette jean, 60€ le tout ou 35€ pièce, vêtements garçon 18/24 mois & 3 ans de grandes marques, prix à déb. Tél. 06 75 24 42 08

Vds **évier inox** 1 bac + égouttoir + meuble sous évier blanc neuf, 60€, Tél. 06 08 36 81 56/04 42 58 01 09

Recherche **pupitre &** petite guitare sèche à petit prix Tél. 06 25 68 08 87

Vds **lavabo** 70 cm bleu 25€, évier grès beige 110 cm 40€, meuble cuisine blanc 40€, desserte pin 15€, halogène blanc 15€, Tél. 06 24 86 73 89

Vds **déambulateur** AZA 4 roues, panier amovible, support servant de siège, 2 freins, hauteur poignées réglables, pliant 40€, Tél. 06 70 39 52 83

A réserver **bb yorkshire** né en novembre, élevage familial, facilité de paiement, Tél. 06 26 85 14 29

Vds **poussette bb** 10€ + transat bb marque Chicco 15€ + roue de secours galette 15€, Tél. 06 41 66 11 97

Vds **canapé** cuir 3 pl. convertible, bois style provençal, TBE, + fauteuil assorti 500€, 1 planche à repasser extra large "libellule", TBE 40€, Tél. 04 42 51 22 11/06 73 48 96 12

Vds **habits bb** de la naissance à 9 mois, matériel de puériculture, lit parapluie TBE & matelas 60€, chauffe biberon Beaba 30€, Tél. 06 21 53 74 35

Vds ensemble salon **canapé +** fauteuil + pouf en cuir bleu TBE, 980€, 3 paires chaussures Converse P 36 & 40 à 12€ la paire, Tél. 04 42 58 45 57 / 06 81 65 28 00

Vds **remorque** Erka BE (pneus neufs + bâches), 200€, Tél. 04 42 51 57 12 (HR)

Part. vds 6 **stères de bois** de chauffage en 50 cm (amandier & pin), 45€ le st, Tél. 06 60 04 71 06

Vds **pour patchwork :** livres, fils, tambours, plaque & couteau de découpe, prix à déb. Tél. 09 50 98 98 37

ÉTAT-CIVIL

DÉCÈS

SASSETTI Dominique, EVA José, ROGER Michel, FORNERIS Pierre, SIMONPIERI Frédéric, VERMOREL Mireille épouse STOCKY, CURSIO Anna, RICHARD Henri, ASSAMI Abdelhafid, GAUTHIER Hélène épouse BRIESACH, AYALA Louise veuve GIURIATO, ORY Viviane veuve MILLET, CASSANDRI Françoise, CARRIOT Jean-Michel, LASSOUED Slaheddine.

NAISSANCES

BENHARIRA Ylan, OUMAYMA Yasmine, COSTAMAGNA Paola, FIORITO Rafael, MONCHAMP Adrien, GEORGES Naïla, ALOUANI Ilyes, LUNDBERG Viktoria, PAPACONSTANTINO Thomas, BETON Adrien, DUBOIS Line, BERNARDO Eden.

Annonces solidaires

Vous n'avez rien à vendre et beaucoup à partager ? Vous aussi, devenez citoyen et citoyenne solidaire !

Je partage des activités

● Maison de Retraite recherche des adultes et/ou enfants sachant jouer d'un instrument de musique pour **animer une soirée** de Noël avec les résidents (mardi 21 décembre de 20 à 22 h30). **A10**

● Propose des **rencontres conviviales littéraires et musicales.** Prière de téléphoner auparavant au 04 42 65 98 94 ou 06 72 15 18 77. **A8**

● Propose **sorties et ballades** amicales autour de Gardanne. **A7**

● Recherche citoyen solidaire pour partager passion et/ou initier aux **jeux d'échecs.** **A4**

Je partage du temps

● Gardanne au Cœur sollicite **dons financiers** et alimentaires, décorations et confection d'un plat chaud le jeudi 23 décembre pour un Noël solidaire en direction des personnes isolées ou couples seuls. **T32**

● Citoyen Solidaire recherche des bénévoles pour lire/**raconter des histoires**/contes à des enfants (6-10 ans) pendant le temps de cantine. **T30**

● Recherche bénévole pour **tenir compagnie** ou déjeuner avec une personne âgée. **T29**

● Maman d'enfants de 4 et 8 ans recherche personne dans la même situation pour échanger des **temps de garde** ponctuels (courses, ciné, médecin...). **T27**

● Association de solidarité internationale **récupère** matériel informatique, vélos, matériel médical, médicaments, lunettes, jouets, livres d'écoles, matériel d'école, vêtements, denrées alimentaires non périssables... et recherche des bénévoles pour le fonctionnement associatif. **T25**

● Passionnée de **jeux de cartes** (belotte, tarot) recherche personne même profil. **T23**

● Jeune adulte handicapé sollicite l'aide d'une personne motorisée pour **effectuer des sorties** (promenades au Plan d'eau de Fontvenelle, cinéma, centre commercial...). **T17**

● **Association caritative** recherche bénévoles pour aide aux actions (opérations caddies, Père-Noël Vert, actions humanitaires internationales). **T10**

Je partage des savoirs

● Propose **initiation en allemand,** italien et anglais. **S53**

● Propose **initiation à la mosaïque** et au tricot. **S52**

● Recherche bénévole pour entraînement à la **conversation en polonais.** **S51**

● Sollicite aide pour initiation au **langage des signes.** **S52**

● Petite école associative (pédagogie Montessori) pour enfants en retard global recherche bénévoles proposant **des activités ludiques** et prise en charge d'un petit jardin et chèvres, lapins, poules, tortues... **S48**

● Bénévole offre **cours de dessin, peinture** pour enfants et adultes. **S47**

● Bénévole à l'association *Épilepsie Paca* recherche **contacts** avec personnes souffrant de ce handicap ou membres de la famille. **S45**

● Bénévole propose initiation-aide aux logiciels de **dessin-DAO** et à l'environnement Windows. **S42**

● **Échange services** en toute convivialité (garde enfants, cuisine, produits du jardin, courses, aides ponctuelles...) contre menus travaux de bricolage, couture, rangement, jardinage. **S40**

Je partage les choses du quotidien

● Recherche **co-voiturage** Gardanne-Marseille (départ 5h-retour 13h30) **Q29**

● Citoyen Solidaire recherche une **cocotte-minute**. **Q28**

● Associations recherchent **matériel informatique** et de sport (rameur, vélo d'appartement...). **Q27**

● Bénévole recherche un **lecteur CD.** **Q23**

Espace Citoyen(ne) Solidaire
École du Centre (Ier étage)
Av. de Toulon
13120 Gardanne
Tél. 04 42 65 77 49
citoyensolidaire@ville-gardanne.fr
ouvert du lundi au vendredi
8h30-12h & 13h30-17h30

Un atelier cuisine spécial foie gras

Comme l'an dernier, Sylvie animera de nouveau un atelier *foie gras,* le samedi 11 décembre à 9h au restaurant d'application de la PJJ *Le Relais du Soleil.* Près d'une dizaine de personnes y avaient participé, et chacune a pu emporter son foie gras pour le déguster en famille... N'est-ce pas une bonne idée pour les fêtes de Noël ? D'après Sylvie *« rien n'est plus simple... J'en fais tous les ans, mais jamais de la même manière : nature, avec des pruneaux, du chutney (compote épicée) de pommes, d'abricots, de l'alcool doux, du bordeaux, de l'armagnac... »*

Il faut dire que Sylvie est professeur technique à la PJJ et forme des jeunes de 16 à 18 ans aux arts de la cuisine et de la table. Ceux-ci peuvent d'ailleurs vous recevoir tous les mardi, jeudi, et vendredi à midi au restaurant d'application (réservation recommandée). Peu de places disponibles, pas plus d'une dizaine, pour ce nouvel atelier foie gras, alors réservez-les vite en téléphonant à l'Espace Citoyen Solidaire au 04 42 65 77 49, avant le 8 décembre.

Un espace multimédia s'installe à l'Espace Citoyen solidaire : deux ordinateurs sont d'ores et déjà à votre disposition. Des initiations pourront être organisées, alors n'hésitez pas à nous contacter.

Coup de Plume : Il reste des places disponibles pour la formation linguistique en direction des parents d'élèves. Parlez-en autour de vous, n'hésitez pas à nous contacter.

5000 dépôts de plaintes par an

Un chiffre impressionnant ! Et pourtant c'est la réalité, notre ville subit trop de cette insécurité quotidienne crispante : feu de poubelle, tapage nocturne, violence au volant, dégradation, vol, effraction de domicile, etc.

Comment sommes-nous arrivés à accepter ce qui est inacceptable dans les autres communes ?

En 2001 la majorité municipale nous annonçait que la sécurité était sa priorité : 10 ans plus tard c'est tout le contraire avec une insécurité qui arrive dans les quartiers les plus calmes.

Depuis toujours nous réclamons une présence policière renforcée, sous forme d'îlotiers notamment. A ce jour, rien n'est franchement engagé. Et ce n'est pas la vidéo-protection sur les parkings qui y changera quelque chose !

La sécurité c'est aussi des rues et des places rénovées, entretenues, propres, une ville agréable, engageante, lumineuse.

La sécurité c'est aussi ne rien tolérer : tout acte de vandalisme mérite sanction, toute dégradation doit être immédiatement réparée.

Pour cela il faut une vraie volonté politique pour tout mettre tout en œuvre afin que Gardanne redevienne une ville embellie et apaisée.

François-Michel Lambert et Bruno Amic, groupe Élan pour l'Avenir
elanpourlavenir@free.fr ou sur http://elanpourlavenir.free.fr

3637

Chaque année depuis 1987, le premier week-end de décembre est traditionnellement consacré au Téléthon.

Ce marathon télévisuel symbolise, mieux qu'aucun autre événement, la générosité des Français et l'engagement bénévole de célébrités mais aussi d'un grand nombre de citoyens anonymes qui donnent de leur temps et de leur énergie pour collecter les dons indispensables à la poursuite des programmes de recherche sur les maladies génétiques rares.

A cette occasion toute la France se mobilise et même les plus petits villages mettent un point d'honneur à organiser des manifestations toujours plus inventives.

Cette solidarité s'exprime fortement à Gardanne où les bénévoles s'activent avec passion pour contribuer au succès de l'événement. Ils sont les héros de l'ombre sans lesquels rien ne serait possible.

Pourtant, depuis le record de 2006 (plus de 106 millions d'euros collectés), les dons sont en baisse. Malgré un contexte économique et social difficile et des polémiques stériles opposant Sidaction et Téléthon, la mobilisation de tous doit être au rendez-vous pour offrir aux malades et à leurs familles une raison de plus d'y croire.

Grégory Calemme / Pierre Sandillon 06 12 48 44 13
www.gardanne-reussir-ensemble.com

L'école Jacques-Prévert

L'école Jacques-Prévert a mauvaise réputation : elle est désertée par les parents. Pourtant c'est une école accueillante bien équipée proche de tous les équipements sportifs et culturels. L'école possède une grande cour, un beau réfectoire, une grande salle polyvalente et une salle informatique, bibliothèque. Pendant les temps de cantine, les enfants sont libres de jouer ou de participer à des activités proposées par des intervenants extérieurs à l'école.

Chaque année, un projet d'école et des classes de découvertes sont proposés aux enfants.

Mais la question essentielle que chaque parent se pose pour son enfant, c'est de savoir si il est dans une bonne école. Mais que pense notre enfant ?

Mon fils est en classe de CM2 et a suivi toute sa scolarité à l'école Jacques-Prévert. Lorsque je lui pose la question : que penses tu de ton école ? Il répond : *« je m'y sens très bien. »* Ce qui est très rassurant pour nous, parents. Les notes sont plus que satisfaisantes. Cette année la moyenne de sa classe s'élève à 15,6/20.

Les employés municipaux, les intervenants et l'équipe enseignante sont de qualité et travaillent dans une très bonne ambiance.

C'est une bonne école.

Valérie Ferrarini et Chantal Cruveiller Giacalone
conseillères municipales de Gardanne et Biver
www.cruveiller. com
Chantal@cruveiller.com - 06 63 57 10 21

Précision

La loi fait obligation de réserver une tribune de libre expression aux élus minoritaires. Les contenus de ces articles sont placés sous l'entière responsabilité de leurs auteurs et ne sauraient engager la responsabilité du directeur de la publication.

Pour joindre un élu, téléphoner au 04 42 51 79 00

- ***Yveline Primo,*** 1ère adjointe déléguée à Biver, aux finances, au personnel, à la sécurité, aux élections. Sur RdV à la Mairie de Gardanne. Sur RdV à la Mairie de Biver le jeudi matin (04 42 51 79 16 ou au 04 42 58 39 74).
- ***Bernard Bastide,*** 2e adjoint délégué à l'environnement : prévention des risques de pollution "air et eau", gestion des déchets ménagers et industriels, développement valorisation et promotion de la charte de l'environnement. Sur RdV à la Mairie de Gardanne ou à la direction des Services techniques, avenue de Nice.
- ***Nathalie Nerini,*** 3e adjointe déléguée à l'enfance, la jeunesse, le sport, l'insertion et l'emploi. Sur RdV à la Mairie de Gardanne le lundi de 9h à 16h30. (S'adresser au 04 42 51 79 16 / 17).
- ***Jeannot Menfi,*** 4e adjoint délégué aux travaux/maintenance liés à la voirie, aux bâtiments communaux et réseaux, au patrimoine (dont régie des cimetières) au logement, à l'état civil et affaires administratives, aux anciens combattants. Sur RdV le jeudi à la Mairie de Gardanne de 11h à 12h.
- ***Maryse Blangero,*** 5e adjointe déléguée à l'action sociale. Sur RdV le lundi matin de 10h à 12h à la Mairie de Gardanne. CCAS 04 42 65 79 10.
- ***Mustapha El Miri,*** 6e adjoint délégué à l'action culturelle, aux équipements culturels, aux fêtes et cérémonies. Sur RdV le mardi matin à la Mairie de Gardanne de 11h à 12h.
- ***Jocelyne Arnal,*** 7e adjointe déléguée au budget, à la formation et aux nouvelles technologies. Sur RdV le mercredi après-midi à la Mairie de Gardanne.
- ***Jean-Paul Peltier,*** 8e adjoint délégué à l'urbanisme, à la mise en oeuvre du PLU, à l'habitat. Sur RdV le mercredi après-midi à la direction des services techniques, avenue de Nice. (S'adresser au 04 42 51 79 50).
- ***Guy Pinet,*** 9e adjoint délégué à la vie scolaire et à la restauration collective. Sur RdV le mercredi matin à la Mairie de Gardanne de 9h à 11h30.

Un centre de ressources scientifiques à Biver

Gardanne devient petit à petit une ville référence pour la diffusion scientifique. L'installation à Biver d'un Centre Ressources Départemental de Science dépendant de l'Éducation nationale vient renforcer cette dimension.

En 2002 a été lancé *le Plan de rénovation de l'enseignement des sciences,* qui s'est notamment traduit dans les Bouches-du -Rhône par la création de deux Centres ressources départementaux de science (CRDS) installés à Marseille et Salon. La rentrée 2010 a donc vu la création d'un troisième centre qui a pris ses quartiers au centre *Perform* à Biver. Giuseppe Innocenti, inspecteur de l'Éducation nationale à Gardanne, qui a beaucoup œuvré pour cette implantation sur la commune retrace la genèse du projet. *« En arrivant à Gardanne j'ai constaté que la municipalité avait la volonté de promouvoir et développer la culture scientifique. Une volonté partagée par l'inspecteur d'académie, Jean-Luc Bénéfice, qui souhaite développer l'enseignement des sciences dans les classes. Je savais que la création d'un troisième centre et de deux postes de conseillers pédagogiques était prévue. »* La ville de Gardanne a de suite soutenu le projet et le fait qu'elle soit assez centrale quant à la zone couverte par cette structure, soit le pays d'Aix et le pays d'Aubagne, a sans doute était un argument supplémentaire.

Le CRDS propose un ensemble de ressources aux enseignants du secteur. *« Nous venons dans la continuité d'initiatives comme la main à la pâte initiée dès 1995 par Georges Charpak,* explique Philippe Lacour, Maître Ressource Sciences, responsable du centre de Gardanne. *Nous enrichissons les supports de travail des enseignants en leur proposant, outre de la documentation, du matériel pour l'expérimentation, la modélisation et l'observation.* "

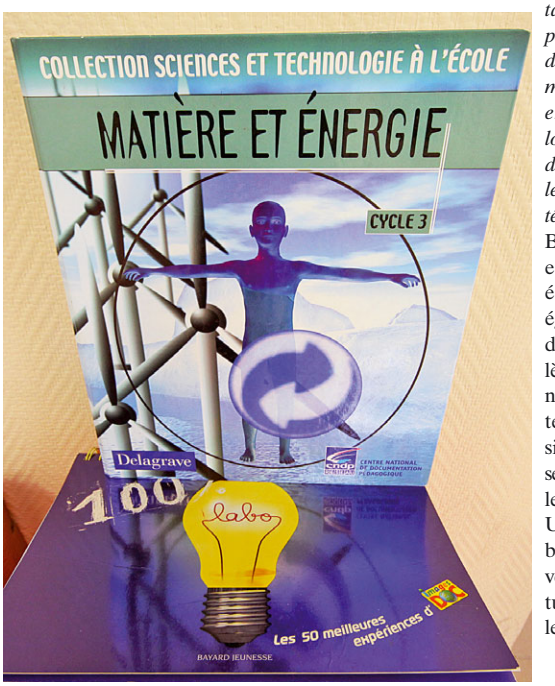
« Nous proposons de la documentation et du matériel pour l'observation et l'expérimentation. »

Les enseignants s'inscrivent pour un cycle et choisissent une thématique en biologie, physique ou technologie. Une fois leur inscription validée, ils bénéficient de l'accompagnement du centre, du prêt de matériel et de la participation d'intervenants extérieurs. *« Nous travaillons avec un réseau de spécialistes qui peuvent intervenir dans les classes pour apporter leur expertise et compléter le travail de l'enseignant, »* souligne Philippe Lacour.

Ouvert depuis la rentrée de septembre, le CRDS est aussi un centre de formation continue pour les enseignants et a déjà proposé une semaine de formation du 13 au 17 septembre. *« Nous organisons des stages thématiques ciblés sur un cycle d'enseignement. Nous travaillons sur les fondamentaux, notamment le développement d'une démarche d'investigation. Nous mettons les enseignants en mesure de développer une thématique dès qu'ils rentrent dans leur classe avec le matériel prêté. »*

Bien que concernant essentiellement les écoles, le CRDS est également sollicité par des professeurs de collège et par des partenaires extra-scolaires tels les centres de loisirs qui peuvent utiliser du matériel pendant les vacances scolaires. Une forte demande de bon augure pour le développement de la culture scientifique dans les années à venir.

Le CRDS de Biver fournit du matériel pédagogique aux enseignants de sciences, mais pas seulement...



Du 4 au 23 décembre

Vivons les fêtes à Gardanne

Animations et spectacles dans la ville

Tout le programme sur

www.ville-gardanne.fr

Gardanne
TERRE D'ÉNERGIES

En partenariat avec

Service communication de la ville de Gardanne / HB Création